

Germany-Aalen: Sludge disposal services
OJ S 90/2016 11/05/2016
Contract notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Aalen
Postal address: Marktplatz 30
Town: Aalen
Postal code: 73430
Country: Germany
Contact person: Stadtverwaltung Aalen, Tiefbauamt
For the attention of: Herrn Sandel
E-mail: martin.sandel@aalen.de
Telephone: +49 7361521303
Fax: +49 7361521903

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.aalen.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Vergabepattform subreport unter der ELVIS-ID: E87953578
Postal address: Marktplatz 30
Town: Aalen
Country: Germany
Internet address: <http://www.subreport.de>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Elektronisch an Vergabepattform subreport oder schriftlich an Stadtverwaltung Aalen

Postal address: Marktplatz 30
Town: Aalen
Postal code: 73430
Country: Germany
Internet address: <http://www.subreport.de>

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Klärschlamm Entsorgung (Containergestellung, Abholung, Transport u. Thermische Entsorgung /Verwertung von mechanisch entwässertem Klärschlamm für die 2 Kläranlagen der Stadtwerke Aalen Eigenbetrieb Abwasserentsorgung und für die 1 Kläranlage des Zweckverbands Abwasserklärwerk Niederalfingen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services
NUTS code DE11D Ostalbkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Klärschlamm Entsorgung von mechanisch entwässertem Klärschlamm für die 2 Kläranlagen der Stadtwerke Aalen Eigenbetrieb Abwasserentsorgung und für die 1 Kläranlage des Zweckverbands Abwasserklärwerk Niederalfingen:

- Gestellung der Container einschl. An- und Abtransport für die jeweiligen Kläranlagen;
- Abholung der beladenen Container von der jeweiligen Kläranlage;
- Transport zur thermischen Entsorgung/Verwertung;
- Thermische Entsorgung/Verwertung einschl. Entsorgung der Reststoffe.

II.1.6. CPV code(s)

90513900 Sludge disposal services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 1 080 000 and 1 200 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 2.1.2017. Completion 31.12.2018

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Klärschlamm Entsorgung Kläranlage Aalen

1) Short description

Klärschlamm Entsorgung Kläranlage in 73433 Aalen (Containergestellung, Abholung, Transport und thermische Entsorgung/Verwertung), Ausbaugröße 80 000 EW.

2) CPV code(s)

90513900 Sludge disposal services

3) Quantity or scope

Rd. 4 200 to/a.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Klärschlamm Entsorgung Kläranlage Aalen-Unterkochen

1) Short description

Klärschlamm Entsorgung Kläranlage in 73432 Aalen-Unterkochen (Containergestellung, Abholung, Transport und thermische Entsorgung/Verwertung), Ausbaugröße 33 000 EW.

2) CPV code(s)

90513900 Sludge disposal services

3) Quantity or scope

Rd. 3 100 to/a.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Klärschlamm Entsorgung Kläranlage in 73460 Hüttlingen-Niederalfingen

1) Short description

Klärschlamm Entsorgung Kläranlage in 73460 Hüttlingen-Niederalfingen (Containergestellung, Abholung, Transport und thermische Entsorgung/Verwertung), Ausbaugröße 43 000 EW.

2) CPV code(s)

90513900 Sludge disposal services

3) Quantity or scope

Rd. 1 750 to/a.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 3 v. H. der Bruttoauftragssumme.

III.1.2.

Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Nach den Bestimmungen des § 17 VOL/B.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Keine – gesamtschuldnerische Haftung mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Nachweis der rechtlichen Genehmigungen zum Betrieb der Anlagen, in denen der Klärschlamm thermisch entsorgt/verwertet bzw. zwischengelagert /umgeschlagen werden soll, unter Angabe des Orts und des Ansprechpartners der entsprechenden zuständigen Dienststelle. Für die thermische Entsorgung/Verwertung einschl. der ordnungsgemäßen Entsorgung der Reststoffe hat der Auftragnehmer die entsprechenden Kontingente an genehmigten und für die (Mit-)Verwertung/Entsorgung von Klärschlamm zugelassenen Anlagen nachzuweisen.

Nachweis der erforderlichen Zulassungen und Genehmigungen für den Transport des Klärschlammes.

Bestätigung der zuständigen Behörde gemäß § 53 (1) Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) für Sammler, Beförderer, Händler und Makler von Abfällen.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Beschreibung der technischen Ausrüstung, Fahrzeuge und Geräte, Anzahl der Beschäftigten, gegliedert nach Berufsgruppen.

Referenzliste der in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, mit Angabe der Verwertungsmengen und Verwertungswege, des Rechnungswertes sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2016/S 045-074095](#) of 4.3.2016

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 9.6.2016 - 12:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.6.2016 - 10:15

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 5.8.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 14.6.2016 - 10:15

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierungspräsidium Karlsruhe
Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17
Town: Karlsruhe
Postal code: 76133
Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

9.5.2016